

12 Απριλίου, 2016

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Παρακαλώ βρείτε συνημμένες τις ακόλουθες ανακοινώσεις του Τμήματος Τελωνείων:

1) **Εγκύκλιος Ε.Ε. – «Τ» 582**

Τροποποίηση των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της ΕΕ αναφορικά με τη δασμολογική διάκριση 3403 19 90 – Άλλα - Παρασκευάσματα με βάση συνθετικά λιπαντικά.

2) **Εγκύκλιος Ε.Ε. – «Τ» 583**

Τροποποίηση των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της ΕΕ αναφορικά με τη δασμολογική διάκριση 0802 90 50 – «Καρποί γλυκοκουκουναριών».

Λεωνίδας Πασχαλίδης
Ανώτερος Διευθυντής Τμήματος Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

**INFORMATION SERVICES
EUROPEAN BUSINESS SUPPORT CENTRE CYPRUS
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Please find attached the following announcements of the Customs Department:

1) **Circular E.U. – “T” 582**

Amendment of the Explanatory Notes to the EU Combined Nomenclature regarding Subheading 3403 19 90 – Other – Preparations based on synthetic lubricants.

2) **Circular E.U. – “T” 583**

Amendment of the Explanatory Notes to the EU Combined Nomenclature regarding Subheading 0802 90 50 – Pine Nuts.

Leonidas Paschalides
Senior Director of Education and European Programmes Department



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.001
12.05.010.003.034.003

6 Απριλίου 2016

Αρ. Τηλ.: 22601661
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

Εγκύκλιος ΕΕ «Τ» (582)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της ΕΕ αναφορικά με τη δασμολογική διάκριση 3403 19 90

- Επισυνάπτεται η τροποποίηση των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό C121, ημερομηνίας 6 Απριλίου 2016, σύμφωνα με την οποία μετά το υπάρχον κείμενο της επεξηγηματικής σημείωσης για τη διάκριση ΣΟ «3403 19 90 Άλλα», παρεμβάλλεται κείμενο αναφορικά με την συμπερίληψη στην πιο πάνω διάκριση παρασκευασμάτων με βάση συνθετικά λιπαντικά.

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy
- : Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy
- : Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
- : Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
- : Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: roveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

Επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(2016/C 121/03)

Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽¹⁾, οι επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ τροποποιούνται ως εξής:

Στη σελίδα 167, το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά το υπάρχον κείμενο της επεξηγηματικής σημείωσης στη διάκριση ΣΟ «3403 19 90 Άλλα»:

«Η διάκριση αυτή περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα παρασκευάσματα με βάση συνθετικά λιπαντικά. Ειδικότερα, πρόκειται για παρασκευάσματα με βάση ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα στοιχεία:

- πολυα-ολεφίνες ή πολυ(ισοβουτυλένια) των οποίων ποσοστό μικρότερο από 60 % κατ' όγκο αποστάζει στους 300 °C μετά από μετατροπή σε συνθήκες πίεσης 1 013 mbar, εφόσον εφαρμοστεί μέθοδος απόσταξης υπό χαμηλή πίεση·
- αλκυλαρωματικές ενώσεις μακράς αλυσίδας·
- εστέρες·
- πολυγλυκόλες·
- σιλικόνες.»

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

(2) ΕΕ C 76 της 4.3.2015, σ. 1.

Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(2016/C 121/04)

Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽¹⁾, οι Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ τροποποιούνται ως εξής:

Στη σελίδα 53, η επεξηγηματική σημείωση για τη διάκριση ΣΟ «0802 90 50 Καρποί γλυκοκουκουναριών» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«0802 90 50 Κουκουναρόσποροι (*Pinus spp.*)

Η διάκριση αυτή περιλαμβάνει τους κουκουναρόσπορους (σπέρματα των καρπών του γένους *Pinus*, όπως *Pinus pinaster*, *Pinus cembra* και *Pinus koraiensis*), έστω και αν παρουσιάζονται πάνω στα κουκουναρία τους.»

Στη σελίδα 53, η επεξηγηματική σημείωση για τη διάκριση ΣΟ «0802 90 85 Άλλα» διαγράφεται.

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

(2) ΕΕ C 76 της 4.3.2015, σ. 1.



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.002.002.001
12.05.010.003.008.002

Αρ. Τηλ.: 22601661

Αρ. Φαξ: 22605009

Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

6 Απριλίου 2016

Εγκύκλιος ΕΕ «Τ» (583)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Τροποποίηση των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της ΕΕ αναφορικά με τη δασμολογική διάκριση 0802 90 50

- Επισυνάπτεται η τροποποίηση των Επεξηγηματικών Σημειώσεων της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που έχει δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης με αριθμό C121, ημερομηνίας 6 Απριλίου 2016, σύμφωνα με την οποία αντικαθίσταται η επεξηγηματική σημείωση για τη διάκριση ΣΟ «0802 90 50 Καρποί γλυκοκουκουναριών» και διαγράφεται η επεξηγηματική σημείωση για τη διάκριση ΣΟ «0802 90 85 Άλλα».

(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

ΓΚ/

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: marios@ccci.org.cy και chamber@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: everafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy

: Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org

: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ. Λεμεσού: roveklim@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy για ενημέρωση της ιστοσελίδας

Επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(2016/C 121/03)

Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽¹⁾, οι επεξηγηματικές σημειώσεις της συνδυασμένης ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ τροποποιούνται ως εξής:

Στη σελίδα 167, το ακόλουθο κείμενο παρεμβάλλεται μετά το υπάρχον κείμενο της επεξηγηματικής σημείωσης στη διάκριση ΣΟ «**3403 19 90 Άλλα**»:

«Η διάκριση αυτή περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τα παρασκευάσματα με βάση συνθετικά λιπαντικά. Ειδικότερα, πρόκειται για παρασκευάσματα με βάση ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα στοιχεία:

- πολυ-ολεφίνες ή πολυ(ισοβουτυλένια) των οποίων ποσοστό μικρότερο από 60 % κατ' όγκο αποστάζει στους 300 °C μετά από μετατροπή σε συνθήκες πίεσης 1 013 mbar, εφόσον εφαρμοστεί μέθοδος απόσταξης υπό χαμηλή πίεση·
- αλκυλαρωματικές ενώσεις μακράς αλυσίδας·
- εστέρες·
- πολυγλυκόλες·
- σιλκόνες.»

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 76 της 4.3.2015, σ. 1.

Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης
(2016/C 121/04)

Δυνάμει του άρθρου 9 παράγραφος 1 στοιχείο α) δεύτερη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου⁽¹⁾, οι Επεξηγηματικές Σημειώσεις της Συνδυασμένης Ονοματολογίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽²⁾ τροποποιούνται ως εξής:

Στη σελίδα 53, η επεξηγηματική σημείωση για τη διάκριση ΣΟ «**0802 90 50 Καρποί γλυκοκουκουναριών**» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«0802 90 50 Κουκουναρόσποροι (*Pinus spp.*)

Η διάκριση αυτή περιλαμβάνει τους κουκουναρόσπορους (σπέρματα των καρπών του γένους *Pinus*, όπως *Pinus pinea*, *Pinus cembra* και *Pinus koraiensis*), έστω και αν παρουσιάζονται πάνω στα κουκουναρία τους.»

Στη σελίδα 53, η επεξηγηματική σημείωση για τη διάκριση ΣΟ «**0802 90 85 Άλλα**» διαγράφεται.

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ C 76 της 4.3.2015, σ. 1.